

| English | Translation |
|---|---|
| Requesting an IC review | 要求資訊專員複查 |
| If you are unhappy with the decision of an agency or minister under the Freedom of Information Act 1982 (Cth) (FOI Act), you can: | 如果您對某一機構或部長根據 Freedom of Information Act 1982 (Cth) (FOI Act) 作出的決定不滿意，您可以採取下列做法： |
| <ul style="list-style-type: none"> • apply for internal review by asking the agency or minister to reconsider their decision, so long as the agency head or minister did not personally make the decision | <ul style="list-style-type: none"> • 要求內部複查，只要該決定不是由該機構的領導人或部長親自作出的，就可以請該機構或部長重新考慮他們的決定。 |
| <ul style="list-style-type: none"> • request that the Australian Information Commissioner (Australian Information Commissioner) review the decision. You can also apply for Information Commissioner review (IC review) after seeking internal review. | <ul style="list-style-type: none"> • 要求 Australian Information Commissioner (澳大利亞資訊專員) 複查該決定。在要求內部複查以後，您還可以申請 Information Commissioner review (IC review)。 |
| You can apply for IC review: | 您可以用下列方式申請 IC 複查： |
| <ul style="list-style-type: none"> • in writing | <ul style="list-style-type: none"> • in writing (用書面形式) |
| <ul style="list-style-type: none"> • by using our online merits review form. This form is for merits review requests only. | <ul style="list-style-type: none"> • 網上填表：online merits review form (《網上業績複查表》)。這種表格僅用於要求業績複查。 |
| There is no fee for requesting a review. | 要求複查是不必交費的。 |
| In most cases you must apply for IC review within 60 days of being notified of the minister's or agency's decision. You must apply within 30 days if you are requesting review of a decision to grant access to documents to another person. You can also ask the Information Commissioner to grant you more time to apply for IC review. | 在大多數情況下，您必須在被告知部長或該機構的決定之後 60 天內申請資訊專員 (IC) 複查。如果您要求複查關於允許他人查閱文檔的決定，那麼您必須在 30 天內提出申請。您也可以向資訊專員要求允許您有更多的時間來申請 IC 複查。 |
| For more information about requesting a review see FOI Fact Sheet 12 — Freedom of Information: your review rights | 如果想要詳細瞭解關於複查的資料，請見： FOI Fact Sheet 12 — Freedom of Information: your review rights (FOI 事實單張 12 號《資訊自由：您的複查權利》) |
| More information is also available on the What happens to your IC review page. | 下列網頁也有詳細的資料： What happens to your IC review (《您的資訊專員複查要求將會發生什麼情況》) |

| Further information | 補充資料 |
|--|---|
| Further information can be obtained through our enquiries line , or on the FOI complaints or privacy complaints pages. | 您可以通過 enquiries line （查詢專線）或下列網頁瞭解更多資料： FOI complaints （FOI 投訴）或 privacy complaints （關於隱私的投訴） |
| Guidance for agencies about IC reviews is available in the FOI guidelines and FOI resources sections of this site. | 關於 IC 複查，本網站的下列兩個欄目為各機構提供了指引： FOI guidelines （FOI 指南）和 FOI resources （FOI 資源） |